

# Fin de Semana

## OLIMPIA, cuna de los olímpicos

Por Esteban-M. Tardón Escribano



Ante la proximidad de la Olimpiada de la ciudad de Los Angeles, se ha puesto de moda en todos los medios de comunicación referirse a los olímpicos. ¿Pero cuáles son los orígenes de tan singulares competiciones? El nombre que han heredado se remonta hasta la misma fuente.

El gran poeta Píndaro resume en un solo verso la razón de ser de la antigua Olimpia, a la que llama «madre de los juegos, a donde se encuentra el oráculo verídico de Zeus». Curiosamente aquel valle frondoso, ambientado con el olor de la resina de los pinos, salpicado de majes-

tuosas palmeras, cepas y extensos olivares, se convierte en un santuario natural, un recinto sagrado y un complejo polideportivo, a donde el rey de los dioses tenía dedicado el templo principal. Esa presencia del dios y su oráculo congregaba miles de griegos peregrinos, aquejados

por las dolencias y problemas de la vida, con la esperanza de alcanzar algún favor de la augusta divinidad. El genial escultor Fidias llegó a asombrar a aquella multitud devota con los relieves de las paredes del templo y la imagen sagrada de Zeus, cincelada en oro y marfil. Pero de aquella pasada grandeza del templo y edificaciones olímpicas, sólo es posible contemplar hoy una pequeña aldea y un montón de ruinas junto a los ríos Alfeo y Cladeo, que nada o muy poco tiene que ver con la antigua Olimpia. Desde el siglo octavo antes de Jesucristo se celebraban en Olimpia brillantes competiciones deportivas, que del lugar anfitrión se llamaron «olimpiadas». Cada cuatro años, y durante siete días consecutivos, aquel valle se convertía en un hervidero de gente, alegre y bullanguera, que atraída por el imán de los juegos, acudía desde los rincones más apartados de Grecia. La flor de la juventud, visibiles sus músculos y con la piel tostada por el sol, llegaba ilusionada para participar en las reñidas competiciones, mientras que la mayoría de los asistentes, sentados en las graderías del estadio, admiraban la destreza de los atletas y ovacionaban a los campeones. El deporte tenía una gran importancia en el sistema educacional griego. Las artes, las ciencias y el deporte convergían para la formación y promoción del arquetipo de ciudadano grie-

(Continúa en la pág. 2)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sábado 12 de mayo de 1984  
Año LXXXIV.—N.º 25.608

D. L. SG 7-1958

Director:  
Pablo Martín Cantalejo

PROGRAMA DE TVE  
13 AL 19 DE MAYO

(Viene de la pág. 1)

go. Por otra parte, los juegos olímpicos no eran ajenos al espíritu y al sentimiento religioso. La llama olímpica ardía incombustible en el templo de Zeus, en cuyo honor se celebraban, como queriendo proyectar luz y calor a unos juegos, modelo de organización sabia e inteligente. Los juegos olímpicos no eran los únicos en Grecia. Y se daban a un mismo tiempo otras competiciones entre artistas, poetas y literatos. Los versos de Píndaro actualizan aquel ambiente deportivo y exaltan la victoria y la gloria de los campeones. Entre imágenes y metáforas escribe: «Como el agua entre los elementos, el sol entre los astros y el oro entre los metales, así destacan entre los demás los juegos de Olimpia». En el canto XXIII de la Iliada de Homero se describen minuciosamente unas competiciones atléticas, organizadas por Aquiles, con ocasión de los funerales del llorado Patroclo. Se determinan los premios y se invita a participar en ellas a cuantos se crean capaces de conseguir la victoria. Las pruebas que se reseñan son las siguientes: la carrera de carros, la carrera rápida en pista llana, el pugilato, la lucha, el tiro con el arco, el lanzamiento de peso y el de jabalina. Otras semejantes se tenían en el valle de Olimpia. ¿Pero en qué llegaban a diferenciarse de las competiciones modernas?

**VALOR FORMATIVO-PEDAGOGICO**

Por supuesto que son múltiples los aspectos dignos de tenerse en cuenta a la hora de escribir sobre la preparación y celebración de los antiguos olímpicos. De todos ellos destaca el valor formativo-pedagógico de los mismos, por el hecho de verse incluidos en el Plan General de la Educación de los griegos. No se trataba de un conjunto de técnicas o ejercicios gimnásticos, con mayor o menor dificultad, al alcance de la juventud, sino de una parcela importante del sistema educativo, orientada a la idealización del arquetipo de hombre griego, que había que lograr mediante un desarrollo adecuado, vigoroso y sano del cuerpo humano, y mediante el consiguiente perfeccionamiento de la actividad espiritual, que es lo que diferen-

cia al ser humano del animal irracional. Y esa misma constancia y esfuerzo generoso que suponen, son la garantía del éxito a la hora de tener que señalar un control ante la turbulencia de las pasiones y situaciones emocionales. Hoy se expresaría de esta manera: «El medio mejor para estar en forma física y espiritualmente». Por otra parte, el carácter litúrgico y ritual de que iban envueltos, constituían un motivo más para aquellos jóvenes aficionados que competían en las pruebas para conseguir el trofeo, o de los «hinchas» que se desplaza-

llegaron a reportar importantes ventajas a las comunidades griegas, al despertar la conciencia de pueblo unido, frente a individualismos y tendencias egemónicas, contra los enemigos de los intereses comunes. Y eran, al mismo tiempo, una cantera inagotable de soldados bisoños. No deja de ser curiosa la anécdota de aquel pastorcito que, al percatarse de la victoria de los suyos en los llanos de Maratón, eufórico y sin control alguno, se lanza a una carrera de cuarenta y dos kilómetros para dar a conocer esta fausta noticia al pueblo y a los dirigentes de Atenas.

pulso que el «movimiento olímpico griego» llegó a reportar a las bellas artes y a la cultura. Los juegos sirvieron de fuente de inspiración para los poetas y los artistas. Simónides y, de manera especial, Píndaro inmortalizaron el ambiente festivo de los juegos y perpetuaron la fama de aquéllos que conseguían batir nuevos «récords». Pintores y escultores pudieron observar, al natural, la anatomía del cuerpo humano de unos jóvenes atletas que corrían desnudos, para después reflejarla en pinturas y estatuas dotadas de vida y movimiento. De todo



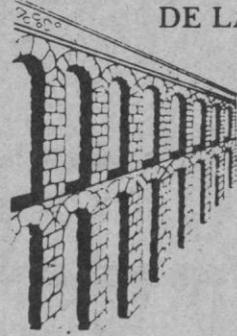
ban a Olimpia para disfrutar en el estadio y ovacionar a los campeones. Las autoridades griegas no vivían de espaldas a un acontecimiento de tanta envergadura, sino que se preocupaban de enviar unos alguaciles por todas las comunidades griegas para hacer saber la fecha en que comenzaban los juegos, la obligación que todos tenían de enviar representantes al estadio y de poner en práctica la «tregua sagrada», o lo que es lo mismo «una tregua de paz». Una eficiente pedagogía de la paz, al alcance de cualquiera, frente a las guerras, la ciega violencia o las discordias ciudadanas. Se cuenta que uno de los estrategas griegos fue derrotado en el desfiladero de las Termópilas por haber sido abandonado de sus soldados, a quienes sorprendió en campaña la «tregua sabrada». Pero aún en el campo castrense los juegos griegos

Pero debió ser tan agotadora que apenas hubo pronunciado «hemos vencido», cayó al suelo sin vida. Hoy se llaman «maratonianas» aquellas carreras duras y agotadoras, y también existe una modalidad del atletismo que se lo denomina «maratón». Y más todavía, no debe pasarse por alto el enorme im-

ello dan fe el «Dorífero» de Policletto, el «Auriga» de Delfos, el «Discóbolo» de Mirón, o aquel atleta que trata de ceñirse una banda en la sién, y tantas y tantas ánforas o vasos griegos, decorados bellamente con motivos olímpicos, expuestos en los museos.

(Continúa en la pág. 3)

DE LA SIERRA SEGOVIANA



**CELESE**

LECHE PASTEURIZADA  
LA LECHE MAS NATURAL  
UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA

(Viene de la pág. 2)

**COMPLEJO DEPORTIVO  
Y PAISAJE NATURAL**

Dos cosas llamaban poderosamente la atención, de quienes, curiosos, acudían al pacífico y atractivo valle de Olimpia; por una parte era de ver aquel maravilloso complejo polideportivo, en el que durante la celebración de

chamente relacionadas con los juegos, entre las que hay que mencionar el Estado Olímpico, el hipódromo, el gimnasio y la palestra. Todos ellos constituían los lugares de cita obligada para los esforzados atletas que acudían a Olimpia con la esperanza de conseguir fama popular y fortuna, y para muchos miles de viajeros con ganas de disfrutar de los concursos atléticos y aplaudir el arte y la

tre los numerosos aficionados. Acabadas las carreras de carros la gente acudía al Estadio Olímpico, a donde atletas untados de aceite, desnudos y con los pies descalzos iban a competir en las diferentes modalidades de carrera, todas ellas en pista llana, y ateniéndose a un reglamento estricto. Había competiciones en la carrera sencilla y en la doble, en la de doscientos y cuatrocientos

finalidad era descubrir entre aquella pléyade inmensa de aficionados participantes al joven más «en forma» y más equilibrado. Los deportistas en una carrera sin obstáculos, en el lanzamiento del disco y de la jabalina, en el salto de longitud y en el pugilato de la lucha. Esta prueba tan compleja llegó a ser la más popular y la que mayor expectación producía entre los espectadores de la Fiesta Olímpica. La nota más sobresaliente de aquellos atletas era la deportividad. Pero las cosas cambiaron muy mucho, cuando se introdujo el «pancracio», deporte cerril y violento, una mezcla de boxeo y lucha, que para eliminar al adversario no se regateaban los más brutales puñetazos y patadas. Se podría decir que más que deporte era un espectáculo sanguinario, semejante al que los romanos ofrecían en el Coliseo. La clausura de los Juegos tenía lugar en el teatro, a donde las autoridades griegas daban a conocer públicamente los nombres de los campeones y se adjudicaban los premios merecidos. Era ritual coronar a los atletas triunfadores con hojas de olivo salvaje que crece por doquier en el memorable valle de Olimpia. Los nombres de los atletas vencedores se hacían impercederos con los elogios de los poetas y con las esculturas de los artistas.



las Olimpiadas llegaba a reinar un amistoso ambiente festivo. Por otra parte se ofrecía un bello paisaje natural, consagrado por los rayos de Zeus, y una gama variada de edificios artísticos.

En aquel montón de ruinas se ha ido descubriendo el emplazamiento de templos dedicados a ciertas divinidades protectoras, las villas olímpicas y, sobre todo, las múltiples instalaciones estre-

destreza de los que establecían los «records» en las diferentes modalidades del deporte griego. La prueba más costosa y espectacular era, sin duda la carrera de carros, para la que se habían preparado vehículos que habían de ser arrastrados por dos o cuatro caballos. Esta prueba tenía lugar en el hipódromo, y en ella participaba gente de muy buena posición social y ciudadanos seleccionados en-

metros, y en otra más larga de catorce kilómetros. En la palestra tenían lugar los pugilatos de la lucha y el boxeo. Se luchaba y se combatía para conseguir la victoria, y el triunfo acaecía, la mayoría de las veces, por agotamiento físico o por falta de fuerzas. Nunca llegaron a ser tan peligrosos como los actuales combates de boxeo. En vista del éxito que fueron obteniendo las primeras Olimpiadas, se amplió el programa deportivo. Entre las nuevas competiciones estaban las carreras de caballos que tenían lugar en el estadio, y esa otra prueba tan singular, comúnmente conocida con el nombre de «pentatlón», cuya

**PRIMEROS CONCURSOS  
Y FESTEJOS**

El año 776 a. C. representa el dato histórico más antiguo de Grecia; fecha por otra parte, que coincide con la celebración de la primera Olimpiada. Los griegos, en lo sucesivo, iban a continuar midiendo el tiempo por olimpiadas. E iban de igual modo a meter el «movimiento olímpico» dentro del mundo fabuloso de la mitología. Es de sobra conocido cómo la tradición legendaria se ha ido formando a base de obras de gran envergadura, de personajes importantes de la

(Continúa en la pág. 4)

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

(Viene de la pág. 3)

Historia o de sus hechos más notables. La leyenda instruye y educa, pero de forma muy diferente a como lo hace la Historia.

Allí donde faltan datos históricos o éstos son insuficientes, suple esa laguna la imaginación popular con relatos ficticios o de historia-ficción. Se puede traer a la memoria la leyenda del Cid, o la leyenda de la fundación de Segovia por Hércules egipcio, o la del Acueducto como puente del diablo.

Los olímpicos, reveladores del humanismo griego, que ponían al descubierto la belleza física y espiritual del hombre, máximo exponente de la creación, y que sirvieron para señalar los límites de la historia griega, pasan a engrosar el contenido mitológico, dentro de un mundo fantástico y maravilloso en el que intervienen los dioses y los héroes que pueblan el Olimpo. Estos relatos, en ocasiones, no derivan de una misma fuente, sino que responden a diferentes tradiciones orales, lo que da lugar a diferentes leyendas o interpretaciones de una misma



realidad. Olimpia era un valle frondoso y muy apacible, localizado en el Peloponeso, lo que quiere decir la «isla de Pélope». Hoy es conocido con el nombre de península de Morea y queda unido al resto de Grecia por el istmo de Corinto. Se cuenta que Pélope, hijo del odioso Tántalo que reinaba en Frigia, fue ofrecido por su mismo padre como manjar a los dioses. Después Mercurio, más humano y compasivo, devuelve a la vida aquellos inocentes miembros descuartizados. Heredero del trono de su padre, un príncipe troyano le arrebató el reino, viéndose obligado a huir a Grecia. Y se establece en la Elida, a donde conoce y se enamora de la bella hija del rey Enomao. A ella se uniría después en matrimonio, cuando hubo conseguido la victoria en una carrera de carros desde Olimpia hasta el

istmo de Corinto, en la que participaba el rey como principal favorito. Pélope consiguió fama popular y reinó en aquel bello país, al que dio su nombre, y en el que continuáronse repitiendo las carreras de carros en su memoria. Pero si Pélope es el iniciador de los primeros concursos y festejos en el valle de Olimpia, a Hércules dorio se debe la institucionalización y ese mayor grado de esplendor que adquirieron los juegos. En época histórica

los pueblos dorios ocuparon el Peloponeso y dieron culto a Hércules. El gran santuario que tenía Zeus dedicado en Olimpia, abunda en relieves alusivos a las aventuras del héroe, gran benefactor de la humanidad y auténtico campeón por sus trabajos. El ordenó que los juegos se celebrasen cada cuatro años en honor de su padre Zeus, y enriqueció los juegos con nuevas competiciones, y

(Continúa en la pág. 5)

### Teléfonos de urgencia

Comisaría .....	425161
Patrulla Policía .....	091
Policía Municipal .....	431212
Policía Nacional .....	434242
Guardia Civil .....	426363
Bomberos .....	422222
Residencia Sanitaria .....	436363
Cruz Roja .....	430311
Ambulancias L. A. ....	430028
Telegramas por teléf. ....	222000

#### TAXIS:

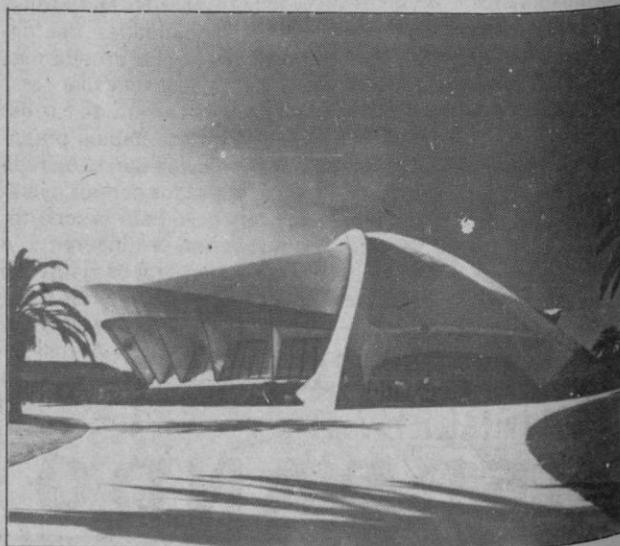
Plaza Mayor .....	436680
Plaza Azoguejo .....	436681
La Albuera .....	420258

## SALON DEL CALZADO

EL MAS COMPLETO  
AMPLIO Y VARIADO SURTIDO

Juan Bravo, 54

(Frente Casa los Picos)



(Viene de la pág. 4)

plantó el olivo en aquel valle, para que como señala Píndaro «ofrecieran a las gentes sombra y a los atletas sus coronas». En una lectura rápida y superficial de la biografía del héroe mitológico se desprende que su vida fue una lucha constante, que llevó a cabo trabajos increíbles, y que por donde quiera que pasaba prodigaba favores a los hombres y protegía a los caminantes. Los juegos olímpicos requerían gran esfuerzo y habilidad en los atletas para conseguir la victoria y, por otra parte, demandaban un espíritu protector para aquellos miles de griegos que frecuentaban los caminos peligrosos que conducían hasta el valle de Olimpia. No es de extrañar que la estatua de Hércules ocupase muy pronto un lugar relevante en los gimnasios y baños públicos y que fuera venerado como el dios de las termas.



## MIS HORAS DE MECEDORA

**RETAZOS (VI):** Poco a poco vamos exponiendo, y siempre de acuerdo a como nos lo ofrece la transparencia de nuestra propia línea de visualidad, aquellos Temas que nos habíamos propuesto analizar al dar comienzo a esta serie de RETAZOS. Y creo que con dos o tres artículos más, ya dejaremos cumplida la misión. Pero hoy, permitir que hagamos un comentario a cierto suceso no incluido en este proyecto y que estimamos de interés porque con preferencia viene tratándose en toda la prensa española. Y para juzgarlo con la neutralidad y respeto a que siempre nos obligamos, necesario será que aquí citemos algunas de las frases pronunciadas por nuestro Rey don Juan Carlos, con ocasión de sus visitas a tierras de Castilla y León. — «Las autonomías no se han creado para establecer fronteras dentro de España, sino para unirla y hacerla más próspera». «Y si los problemas y los sucesos dramáticos hacen acto de presencia y parecen golpear con fuerza nuestra voluntad como pueblo, tendremos que preguntar si con la insistencia de ciertos acontecimientos se intenta doblegar una decisión irrevocable». «Pero a pesar de las dificultades que se nos ofrezcan, yo os digo, y estar conmigo seguros de ello, que no vamos a renunciar a nuestros propósitos de convivencia y diálogo como imperativos de conducta colectiva». «Siempre habrá problemas, pero todos disminuirán su tremenda provocación si solucionamos el más importante; el de reconocer el compromiso de la unidad nacional»... Mas ¿de qué vale tan supremo esfuerzo si cuando el Rey sólo trabaja por el fortalecimiento de nuestra unidad hay

quienes parecen luchar para debilitarla? ¿Qué otras intenciones son las que éstos ocultan? ¿Es que aún no les ha sido lección suficiente nuestro pasado? En verdad que no comprendemos a qué estar siempre llevando la contraria. Pero completemos este artículo señalando ciertas puntualizaciones publicadas y escritas por don Augusto Assía: «El señor Garaicoechea no sólo no menciona a la Corona en su juramento, sino que la ignora y la burla al jurar antes de que la Corona «le nombre» como la Constitución manda. Ni jura ésta ni jura la Monarquía. Y al prestar juramento antes de ser nombrado por el Rey, sólo es estar jurando en vano. No está su mal en la fórmula literaria elegida, sino en la combinación resultante de omitir la Constitución y evadir la Corona»... De acuerdo, señor Assía. Pero considero que no debemos extrañarnos y que a estas cosas ya teníamos que estar acostumbrados porque constantemente se suceden actuaciones demostrativas de ignorar al Rey y de esquivar la Constitución. Y si a todo esto añadimos los enfrentamientos Garaicoechea-Azallus, y las ambiciones de otras autonomías en tener su propia lotería e hipódromos ¿cómo llegar a creer que éstas no se han creado para establecer fronteras dentro de España? De seguir así, hasta llegará el día en que se nos exija pasaporte para entrar en ciertos territorios de nuestra España. ¡Terriblemente penoso! Y más aún cuando ante estas situaciones sólo se expresa la indignación del partido que gobierna.

ENRIQUE GARLA



## CORREO FILATELICO

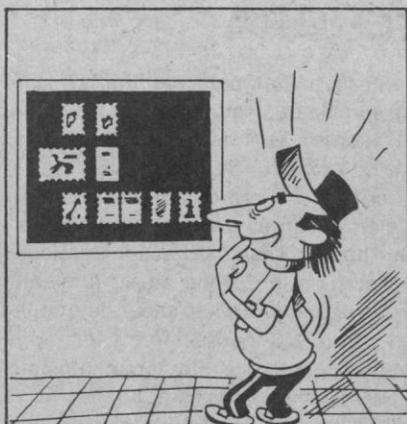
# Curso elemental de filatelia a distancia

En más de una ocasión hemos pensado, si el coleccionista en general merece el esfuerzo continuado de los que no tienen inconveniente en divulgar cualquier aspecto que merezca ser incorporado a una colección.

En nuestro caso obedece a una fuerza interior que nos impulsa poner a la consideración de todos, cuanto estimamos susceptible de coleccionar y si repasamos mucho de lo que se publica en la prensa diaria acerca del coleccionis-

servir de guía. Nos vamos, por las ramas y quedan sin resolver los casos que podrían hacer avanzar insospechadamente el coleccionismo español. ¿Pero cómo puede ser ello posible, si ni siquiera es coleccionista quien tiene la responsabilidad de una sección filatélica?

Habría que remontarnos a los años treinta para encontrar en las páginas de ABC la columna dedicada a los sellos que tenía a su cargo el Dr.



Y no precisas de modas,  
para hacer tu colección,  
que sea distinta a todas.

mo, comprobamos con pena la poca incidencia que puede ejercer para el desarrollo de nuestra afición.

Que conste que no es una crítica, sino más bien lamentar los esfuerzos que se realizan, incluso con entusiasmo y la mejor voluntad, pero en ocasiones carentes de profundidad filatélica y casi nunca con respaldo positivo para

Mateo Fernández-«Stamp». En aquella sección nos tendríamos que mirar como modelo a imitar, cuyos trabajos cincuenta años después siguen teniendo plena vigencia. Eso sí que es una labor de divulgación sobre nuestros clásicos, digna de ser continuada con los sellos de otras épocas por otros coleccionistas, para que generaciones



sucesivas de coleccionistas encontraran secciones de las que poder sacar conclusiones para el coleccionismo filatélico.

Con frecuencia observamos la pérdida de tiempo y espacios que parecen más ofrecer la parte menos interesante de la filatelia, cuando no, despertando el interés comercial que en tantas ocasiones distorsiona el coleccionismo. Y por supuesto, las otras en que las opiniones acerca de nuestra afición no ofrecen la claridad necesaria para que cualquier lector pueda obtener unas orientaciones válidas.

También habría que referirse a los que tienen alguna responsabilidad filatélica, que tendrían que tener siempre muy en cuenta un principio inmutable, de que en una colección debe primar el desarrollo y estudio filatélico, al valor comercial, ya que lo primero obedece a unos conocimientos personales o asumidos —que también son válidos—, y a cuestión de cartera lo segundo.

Por eso, de seguir mercantilizando la filatelia, alejamos

con la medida, el afán investigador, por lo que dejamos innumerables aspectos de los sellos y del correo sin el trato que pueda darle el coleccionista.

Nadie podrá negarnos durante tres años, el interés que hemos demostrado en ofrecer pistas al coleccionista y éstas siempre respaldadas con ejemplos sacados de colecciones modestísimas, pero filatélicas en toda la extensión de la palabra.

Y si en otra ocasión pusimos un ejemplo de calendario sobre la serie básica, hoy animamos otra posibilidad muy entretenida y curiosa, como puede ser las demarcaciones postales, reconstruyéndolas con el material a disposición, lo que no deja de ser curioso. Una idea más acerca de las muchas cosas que relacionadas con el correo nos ofrecen las series ordinarias o básicas, por otra parte tan despreciadas; tal vez por no haber encontrado en ellas, lo que para otros coleccionistas, son una fuente inagotable de coleccionismo.

José María GOMIS SEGUÍ

# Programación de TVE

## Semana del 13 al 19 de mayo

### DOMINGO

#### PRIMERA CADENA

- 9,45, CARTA DE AJUSTE
- 9,59, APERTURA Y PRESENTACION
- 10,00, CONCIERTO
- 10,30, SANTA MISA
- 11,30, PUEBLO DE DIOS
- 12,00, TIEMPO Y MARCA
- 15,00, TELEDIARIO
- 15,25, LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY FOG
- 15,55, FAMA
- 16,50, PRIMERA CARRERA DE CABALLOS
- 16,55, MAS VALE PREVENIR
- 17,20, SEGUNDA CARRERA DE CABALLOS
- 17,30, M.A.S.H.  
«Militares y perros rabiosos»
- 17,59, TERCERA CARRERA DE CABALLOS
- 18,05, BIOLOGIA CON DAVID BELLAMY
- 18,25, ESTUDIO DIRECTO
- 20,10, Y SIN EMBARGO TE QUIERO
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,25, A LA CAZA DEL TESORO
- 22,30, ESPECIAL FESTIVAL DE MONTREUX
- 23,30, ESTUDIO ESTADIO
- 00,15, DESPEDIDA Y CIERRE

#### SEGUNDA CADENA

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,29, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, TABLON DE ANUNCIOS
- 16,00, LA PUERTA DEL MISTERIO
- 17,00, ESTRENOS TV
- «Los recuerdos de Eva Ryker»  
(I Parte)
- INTERPRETES: Robert Foxworth, Natalie Wood, Ralph Bellamy.
- 28 de agosto de 1939: Europa está a las puertas de la guerra cuando el «Queen Anne», trasatlántico gemelo del «Queen Mary», zarpa del puerto de Southampton con 2.400 pasajeros a bordo, en su mayoría americanos de elevada posición que pretenden volver a su patria antes del comienzo de las hostilidades. Entre ellos se encuentran la encantadora Clare Ryker, esposa de un multimillonario industrial con su hija Eva, una niña de seis años. También un joven y enigmático matrimonio, los Eddington, que traba amistad con ellas.... Todos ellos, como el resto del pasaje, tienen una fatidica cita con un torpedo alemán que hará al «Queen Anne» pasar a la historia como el primer navío hundido en acción en la II Guerra Mundial...
- 18,40, AVENTURAS DEL MISSISSIPPI
- 19,05, LOS PADRES DE NUESTROS PADRES
- 20,05, FLAMINGO ROAD
- «No hay nada que hacer».  
Descubrieron el engaño de que

había sido víctima por parte de Sandy, el senador hace saber a Tyrone y a su mujer que retirará su proyecto de ley para el juego de Truro; pero una nueva maniobra de Tyrone, haciendo creer a Fielding que su hermana ha intentado suicidarse, impide al senador asistir a la reunión del Senado, aprobándose de esta forma el proyecto, que debe ser refrendado más tarde por votación popular de Truro.

21,00, DOMINICAL

22,00, LARGOMETRAJE

#### «Los asuntos privados de Bel Ami»

París, 1880. George Dubois, más conocido por «Bel Ami» en las altas esferas en las que se mueve, antes de ejercer de consumado granuja ha sido muchas otras cosas. Ahora, además, es cronista de sociedad en un periódico de categoría, gracias a los buenos oficios de su viejo amigo Charles, un potentado de cuya esposa, Madeleine, George tiene la desfachatez de asegurar que está enamorado. Muy pronto, con su columna de chismes —«Los Ecos»— Bel Ami se convierte en un personaje temido por todos. Su pluma canalla es una amenaza. Al morir Charles, casa con su viuda, mientras le sigue el juego a Cjotilde, mujer de posición, con la que mantiene relaciones íntimas. El apuesto Bel Ami llegará a servirse, incluso, de un ministro para hacer un negocio de millones. Engatusará, al mismo tiempo, a una madre y a su hija...

24,00, MUSICA Y MUSICOS

00,25, DESPEDIDA Y CIERRE

# LUNES

## PRIMERA CADENA

13,30, CARTA DE AJUSTE

13,45, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, QUIEN AMA NO MATA

«Episodio n.º 13»

DIRECCION: Daniel Filho.  
GUION: Euclides Marinho.  
INTERPRETES: Marília Pera, Claudio Marzo, Hugo Carvava, Denise Dumont, Daniel Dantas, Suzana Vieira.

Fonseca consigue convencer a Jorge para que vuelva a su trabajo, a pesar de continuar viviendo en el modesto hotel del centro de la ciudad, amargado por su separación de Alicia.

16,20, LA TARDE

17,30, LOS RIOS

«Asón»

18,30, BARRIO SESAMO

19,00, DABADABADA

19,30, PISTA LIBRE

20,30, CONSUMO

«Gafas solares»

21,00, TELEDIARIO

21,35, HITCHCOCK

«Volver para Navidad»

DIRECCION: Alfred Hitchcock.

INTERPRETES: John Williams, Isabel Elsom, Gavin Muir, Katherine Warren.

Los Carpenter, deciden pasar una larga temporada en Los Angeles. El día de la partida, reúnen a los amigos en una pequeña fiesta para despedirse de ellos, prometiendo que regresarán a Inglaterra para Navidad; pero Herbert no piensa de la misma

forma y aunque sabe que es inútil discutir las ideas de su esposa, no pierde la esperanza de instalarse definitivamente en Los Angeles.

22,05, EL PIRATA

«Capítulo 1.º»

DIRECCION: Kenneth Annakin  
INTERPRETES: Franco Nero, Anner Archer, Christopher Lee, Stuart Whitman, Olivia Hussey.

1933. Al campamento del doctor Samir Al Fay, hermano del Príncipe Feiyad, llega un hombre y una mujer que está a punto de tener un hijo. En estado inconsciente: da a luz ayudada por el médico, pero el agotamiento le produce la muerte. El padre debe continuar su camino por el desierto y sería imposible hacerlo con un recién nacido; así que entrega su hijo a Samir como única forma de salvar la vida del niño.

23,00, VIVIR CADA DIA

«Retorno a mi valle»

23,55, TELEDIARIO CIERRE

00,00, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, AGENDA

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, ARCO IRIS

«Manualidades»

20,00, ESTADIO 2

20,50, LA NOCHE DEL CINE ESPAÑOL

DIRECCION, GUION y PRESENTACION: Fernando Méndez-Leite.  
REALIZACION: F. Barrachina y F. Méndez-Leite.

INVITADOS: José Solís Ruiz, Enrique Miret Magdalena, Carmen Alvear, Fernando Vizcaino Casas, María Dolores Pradera, Francisco Rabal, Juan Benet, Juan Antonio Bardem, Carlos Barral, Eduardo Haro Tecglen, Guillermo Marín, Mercedes Vecino, Ramón Torrado, José Luis Sáenz de Heredia, Rafael Durán.

Primera parte:

1. — NO-DO de 1944.
2. — Los noviazgos en los años 40.
3. — El cine español en 1944: «TAMBOR Y CASCABEL» de Alejandro Ulloa; «ANGELA ES ASI», de Ramón Quadreny; «LA TORRE DE LOS SIETE JO-ROBADOS», de Edgar Neville; «EL TESTAMENTO DEL VIRREY» de Ladislao Vajda; «EL REY DE LAS FINANZAS» de Ramón Torrado.
4. — Homenaje al actor MANOLO MORAN.

22,20, Segunda parte:

«El destino se disculpa»

DIRECTOR: José Luis Sáenz de Heredia.

INTERPRETES: Rafael Durán, M.ª Esperanza Navarro, Milagros Leal, Fernando Fernán Gómez, Manolo Morán, Nicolás Perchicot.

Ramiro y Teófilo, dos amigos del alma, poeta dramático el primero y actor trágico el segundo, y ambos «glorias nacionales» de un pueblo de la provincia de Soria, deciden dar adecuada salida a su talento en el mismísimo Madrid, urbe en la que, insospechada y fortuitamente, Ramiro se va a ver convertido en locutor de radio para pasar después, por herencia, a la situación de millonario.

24,00, TELEDIARIO 3

00,30, TELEDEPORTE

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE

# MARTES

## PRIMERA CADENA

13,30, CARTA DE AJUSTE

13,45, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, QUIEN AMA NO MATA  
«Episodio n.º 14»

Jorge y Alicia después de haber pasado por momentos de enfrentamientos, atraviesan una etapa de buenas relaciones. Sin embargo, Julia les manifiesta que mientras continúe separada, ella y Chico se seguirán viendo.

16,20, LA TARDE

17,00, HIPICA

18,30, BARRIO SESAMO  
«El silencio de Espinete»

19,00, DABADABADA

19,30, TOCATA

20,30, AL MIL POR MIL

21,00, TELEDIARIO

21,35, EL HOMBRE Y LA TIERRA. SERIE FAUNA IBERICA  
«El águila perdicera» (I)

DIRECCION: Félix Rodríguez de la Fuente.

REALIZACION: Joaquín Vera

Es la más veloz y acrobática de las águilas europeas.

Caza en picado, como los halcones, en persecución horizontal, como los azores

o en largas trayectorias tendidas como las águilas reales. Anida en los países mediterráneos y sus presas preferidas son los conejos y córvidos rupestres.

22,05, FRAGMENTOS DE INTERIOR

«Episodio cuarto y último»

REALIZACION: Francisco Abad.

INTERPRETES: Carlos Ballesteros, Analía Gadé, Emma Suárez, Fernando Cebrián, Amparo Larrañaga, Carlos Arribas, Jenny Llada, Antonio Banderas, Paloma Pagés.

23,05, EN PORTADA

24,00, TELEDIARIO CIERRE

00,05, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, AGENDA

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES  
Repaso lecciones 1 y 2

19,40, ARCO IRIS  
«Manualidades»

Cómo hacer cuadros con las tres dimensiones.

20,00, AL AIRE LIBRE

«Plantas ornamentales»

Termina con este capítulo la primera parte de la serie que reanudará su emisión en octubre. El profesor Miguel del Pino y los alumnos concluyen el recorrido visitando las plantaciones de rosas y claveles, así como una exposición de plantas de interior en donde se estudian principalmente los cactus.

20,30, CON LAS MANOS EN LA MASA

Esta semana se trata de la cocina riojana.

RECETAS: «Manitas de cordero a la riojana», «Menestra riojana».

Interviene como invitada en el estudio: Clara Isabel Francia.

21,05, MAZARINO

«Episodio n.º 6 y último»

DIRECTOR: Pierre Cardinal.  
INTERPRETES: Martine Sarcey, Françoise Perrier, Stéphane Bony, Françoise Marchasson y Nathalie Ronssel.

Las negociaciones para el matrimonio se llevan a cabo a pesar de las enormes condiciones impuestas por España. El cardenal, enfermo y agotado, apenas puede disfrutar de su triunfo. No obstante muere convencido del esplendor que su trabajo y esfuerzo han deparado a Francia.

22,00, SI YO FUERA PRESIDENTE

DIRECCION: Fernando G. Tola.

GUION: Fernando G. Tola-Arturo González.

Una especie de informativo crítico, un programa político-musical para ver si es posible que la política sea la expresión de la sincera convivencia y de la lucha por la felicidad del ser humano. Y para ver si es posible que la música sea parte de esa felicidad por la cual el hombre canta.

23,30, ULTIMAS PREGUNTAS

«¿Por qué hay que bautizar a los niños?»

DIRECCION: José María Martín Patino.

REALIZACION: Ramón Comas.

El Bautismo de los niños ¿algo más que una fiesta social o un mero rito institucionalizado? La opinión de los padres sobre su responsabilidad a la hora de transmitirle o no a su hijo su fe y sus creencias.

24,00, TELEDIARIO 3

00,30, TELEDEPORTE

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE

# MIERCOLES

## PRIMERA CADENA

13,30, CARTA DE AJUSTE

13,45, PROGRAMACION  
DE COBERTURA  
REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA  
PROGRAMACION  
NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, QUIEN AMA NO MATA

«Episodio n.º 15»

16,20, LA TARDE

17,30, UNA MUJER, UNA EPOCA

«Virginia Woolf»

DIRECCION: Regis Milcent.  
INTERPRETE: Maud Rayer.

La vida de la escritora inglesa Virginia Woolf (1882-1941) una de las personalidades más importantes de la literatura británica de este siglo, y cuya trayectoria vital (crisis depresivas, complejas e intensas relaciones sentimentales y su suicidio final) es reflejada en este capítulo de la serie.

18,30, BARRIO SESAMO  
«Rimas»

19,00, DABADABADA

19,30, NOSOTROS

20,30, DEMASIADAS ESPOSAS  
PARA PATRICK

«En la suntuosa mansión  
de uno de la jet society»

DIRECCION: William G. Stewart.

GUION: Richard Waring.  
INTERPRETES: Patrick Car-  
gill, Robin Parkinson, Ur-  
sula Howells, Jack Wal-  
ting, Elizabeth Counsell,  
Maurice Kaufmann.

Patrick es solicitado por una importante casa de poster para aparecer en uno de sus anuncios en revistas y en murales. Al enterarse de ello, Helen le telefona ansiosa de aparecer en los anuncios junto a él.

21,00, TELEDIARIO

21,35, DENTRO DE UN ORDEN  
«Esta tierra es mía»

22,05, SESION DE NOCHE

«Tigres de papel»

DIRECCION y GUION: Fer-  
nando Colomo.

INTERPRETES: Miguel Arri-  
bas, Carmen Maura, Em-  
ma Cohen, Joaquín Hino-  
josa, Pedro del Corral, Fé-  
lix Rotaeta.

Se conocieron en un viaje a Italia. Una excursión en grupo y por lo barato. Cada uno era de su mismo estilo. En el tumulto estaba Carmen, sin marido y con un hijo de corta edad. También estaban otros individuos e individuos que, tras hacerse las fotos de ritual con San Pedro o San Marcos al fondo, volvieron a Madrid —o a La Coruña— para meterse, cada uno, en su sitio. Naturalmente, no todos saben qué sitio es el que les gusta o les corresponde. Por ejemplo, Carmen, la sin marido, necesita ir, de vez en cuando, a su marido, a entregarse como el resto de todos aquellos del viaje a Italia, protestones y rebeldes, pero en el fondo, sólo tigres de papel.

23,50, TELEDIARIO CIERRE

23,55, TESTIMONIO

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMA REGIONAL  
DE CASTILLA Y LEON

18,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

19,00, AGENDA

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES  
Repaso de las lecciones 3 y 4

19,40, ARCO IRIS

«Manualidades»

20,00, CORTOMETRAJE

«Camelamos naquerar»

DIRECCION: Miguel Alco-  
bendas.

La intención de este corto-  
metraje es exponer la situa-  
ción en nuestro país del pue-  
blo gitano a raíz de la prag-  
mática promulgada por los  
Reyes Católicos a finales del  
siglo XV.

20,30, FUTBOL.  
FINAL DE LA RECOPA  
DE EUROPA

COMENTARIOS: José Angel  
de la Casa.

Transmisión del encuentro  
de fútbol, final de la Recopa  
de Europa entre la Juventus  
y el Oporto.

22,30, ESTUDIO ABIERTO

24,00, TELEDIARIO 3

00,30, TELEDEPORTE

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE

UNA VOCACION  
DE SERVICIO  
CENTENARIA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

# JUEVES

## PRIMERA CADENA

13,30, CARTA DE AJUSTE

13,45, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, QUIEN AMA NO MATA

«Episodio n.º 16»

Alicia confiesa a Odete que no sabe quién es el padre de su hijo, pues tuvo relación muy próxima tanto con Jorge, como con Raúl. Preocupada por ésto y desilusionada con las crecientes desavenencias con su esposo, decide buscar una clínica en un intento para interrumpir su embarazo.

16,15, LA TARDE

17,30, DE AQUI PARA ALLA

18,30, BARRIO SESAMO

«La luna»

19,00, EL PLANETA IMAGINARIO

«Danza» (I parte)

El Planeta Imaginario se pone a bailar, y llegan al mismo los Uristas en viaje de turismo por la Galaxia. Flip se enfrentará a una serie de hechos insólitos, al ritmo de diversas coreografías.

Se escenificará el cuento «Baile de letras».

19,30, DE OLIMPIA A LOS ANGELES

LA LUCHA: Es no solo uno de los deportes más antiguos de todas las culturas sino que se puede decir fue el origen de los Juegos Olímpicos. Aunque en un principio la reglamentación fuera amplia, ésta se ha ido depurando con vistas a una mayor

estilización, potenciando así el desarrollo de la propia lucha independientemente del desenlace.

EL VOLEIBOL: Es un deporte moderno de equipo en el que no existe contacto físico entre los jugadores de los diferentes equipos. Interesante desde el punto de vista educativo se está incluyendo en las nuevas técnicas pedagógicas con vistas a educar el sentido espacial del niño.

20,30, DE PELICULA

«El cine de Gutiérrez Aragón»

Manuel Gutiérrez Aragón es uno de nuestros más importantes directores. Su último trabajo «Feroz», acaba de ser estrenado en toda España. Gutiérrez Aragón es junto con Carlos Saura el director español más conocido a nivel internacional.

Autor de filmes tan prestigiosos como «Habla, mudita», «El corazón del bosque», «Demonios en el jardín» y «Maravillas», su cine ha gozado, generalmente, del beneplácito de la crítica nacional e internacional y ha sido galardonado en varios prestigiosos certámenes internacionales.

21,00, TELEDIARIO

21,35, COSAS DE DOS

«Un solo de violoncello»

22,05, BUENAS NOCHES

24,00, TELEDIARIO CIERRE

00,05, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, AGENDA

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

Repaso de las lecciones 5 y 6

19,40, ARCO IRIS

«Manualidades»

El programa de hoy se dedica a una nueva técnica: introducción a la miga de pan.

20,00, LEO CONTRA TODOS

Programa concurso de corte electrónico, en el que participan chicos y chicas de BUP y COU, así como espectadores mediante llamadas telefónicas.

21,00, FILA 7

Un programa sobre cine y teatro con entrevistas, reportajes y crítica de novedades de la cartelera.

22,00, CINE CLUB

CICLO: RITA HAYWORTH

«Salomé» (1953)

DIRECTOR: William Dieterle.  
INTERPRETES: Rita Hayworth, Charles Laughton, Stewart Granger, Judith Anderson, Cedric Hardwicke, Alan Badel, Basil Sydney, Maurice Schawart

En Galilea, en los albores de la cristiandad, gobierna el país el Rey Herodes Antipas, monarca de costumbres licenciosas, amigo de suntuosas y escandalosas celebraciones en su brillante Corte. Su esposa Herodías, mujer de gran ambición, tiene una hija, la joven princesa Salomé, cuya belleza y encanto sólo son superados por la irresistible fascinación que ejerce al bailar. A pesar de la enérgica oposición de su padre, Salomé comete la locura de enamorarse de un cristiano, secta religiosa que se mantiene en la clandestinidad, pues está perseguida por el Rey.

24,00, TELEDIARIO 3

00,30, TELEDEPORTE

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE

# VIERNES

## PRIMERA CADENA

13,30, CARTA DE AJUSTE

13,45, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, QUIEN AMA NO MATA

«Episodio n.º 17»

Los continuos rechazos y peleas hacen que Jorge se refugie cada vez más en la bebida. Hablando con su padre, Alicia admite que su matrimonio no marcha bien, pero pide a sus padres que no se entremezclen en su situación.

16,20, LA TARDE

17,30, EL ARTE DE VIVIR

18,30, BARRIO SESAMO

«El día de la compra»

19,00, EL PLANETA IMAGINARIO

«La danza» (II parte)

19,30, DIBUJOS ANIMADOS

20,00, ANDY ROBSON

«Delito capital»

DIRECCION: Michael Esthop  
INTERPRETES: Norman Jones, Tom Davidson, Steven Lee Pattinson, Richard Wilson.

En Newcastle, se celebra una fiesta en honor de los Mueller, Frederika quiere corresponder al excelente recibimiento que les han dispensado, ofreciendo un concierto a beneficio de la Escuela. Un extraño personaje llamado Chalmers se introduce en

el camerino de la Sra. Mueller y le amenaza con hacerle chantaje si no le da 30.000 dólares; minutos más tarde se oye un disparo y Chalmers aparece muerto.

20,30, AL GALOPE

21,00, TELEDIARIO

21,35, SUPERSTAR

23,05, VIENTOS DE GUERRA

«Episodio n.º 8»

DIRECCION: Don Curtis

INTERPRETES: Robert Mithum, Polly Bergen, Gunter Meisner, Enzo Costellari, Ali MacGraw, Jan Michael Vincent.

Los alemanes invaden Bélgica y Holanda y consiguen rodear la línea Maginot avanzando rápidamente sobre París. Henry consigue al fin que Byron acepte ingresar en la Escuela de Submarinos, donde debe de permanecer tres meses antes de ser destinado a la base.

23,55, TELEDIARIO CIERRE

24,00, CONCIERTO SENTIDO

PROGRAMADOR: José Luis Vidaechea.

REALIZACION: José María Morales.

La Orquesta Sinfónica de RTVE, bajo la dirección de Enrique García Asensio interpretará Larregla «Jota»; Guridi «Diez Melodías Vascas»; Bernstein «West Side Story».

00,40, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

15,29, APERTURA Y PRESENTACION

15,30, LOS MARES DEL HOMBRE (Ultimo episodio)

«Los tesoros antiguos, dorados y futuros»

El mar contiene una serie de recursos a los que se pasa revista en este último capítulo de la serie. Vemos así las investigaciones que se llevan a cabo en el campo de la agricultura para lograr la cría industrial de especies comestibles, el rescate de cargamentos de naves hundidas, la recolección de conchas para coleccionistas y la de perlas para joyería o las prospecciones en busca de minerales.

16,30, TIEMPO DE PAZ

«Episodio n.º 7»

17,25, ULTIMA FRONTERA

En el programa de esta semana se incluyen los siguientes reportajes:

- Invernaderos y cultivos forzados de Almería.
- Acuarios Caseros.

18,20, EN PARALELO, LOS JOVENES

«Educacion sexual»

DIRECCION y REALIZACION Luis T. Melgar.

PRESENTACION: Mercedes Mezquita.

En el programa de hoy sobre la «Educación sexual» participan desde Barcelona, una madre soltera, un invertido, una chica normal y una chica frívola. Como oponentes intervendrán un pedagogo, un sociólogo y un médico.

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, ARCO IRIS

20,00, LA CLAVE

00,15, TELEDIARIO 3

00,45, TELEDEPORTE

01,00, DESPEDIDA Y CIERRE

# SABADO

## PRIMERA CADENA

10,45, CARTA DE AJUSTE

10,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

11,00, COMO LO VES

13,00, GENTE JOVEN

14,30, LAS CORTES DE ESPAÑA

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS PITUFOS  
«Por amor a Gargamel»

16,05, PRIMERA SESION  
«Sucedió en China»

DIRECCION: Jack Conway.  
INTERPRETES: Clark Gable,  
Myrna Loy, Walter Pidgeón,  
Walter Connolly,  
Leo Carrillo.

Dos reporteros cinematográficos —Chris, del noticiario más vendido a las salas del país— y Bill Dennis, el rival, se disputan la actualidad sea donde sea el frente donde surja. Ahora están en una China en guerra. Entre los dos periodistas surgirá una mujer —Alma Hasting—, que ha sido piloto de pruebas y que ahora se va a prestar a una farsa a la que tendrá que responder con una casi heroicidad: Chris debe superar como sea a su enconado «enemigo» Dennis, dando mejores y mayores noticias que él. Y si el destino no las proporciona en la medida suficiente, él mismo echará una mano al destino...

18,00, MICKY Y DONALD

18,30, FESTIVAL MUSICAL  
DE BANDAS MILITARES

20,00, USTED, POR EJEMPLO  
«Justicia: el ministro responde»

21,00, TELEDIARIO

21,25, INFORME SEMANAL

22,30, SABADO CINE

«Marlowe, un detective  
muy privado»

DIRECCION: Paul Bogart.  
AUTOR: Raymond Chandler.  
GUION: Stirling Silliphant.  
MUSICA: Peter Matz.  
INTERPRETES: James Garner,  
Gayle Hunnicutt, Carroll O'Connor,  
Rita Moreno, Sharon Farrell,  
William Jackie Coogan.

El joven Orrin Quest, procedente de Kansas, ha desaparecido en un lugar de California. Una hermana suya recurre a Philip Marlowe, detective al que su escasísima clientela le ha hecho, a la fuerza, ser «muy privado», para que encuentre al joven Orrin, y este encargo de apenas cincuenta dólares de tarifa va a convertirse en un intrincado laberinto en el que abundarán los enigmas, los riesgos y los asesinatos. Pero Marlowe acaba descubriendo que, en el fondo de todo el misterio, sólo hay un vulgarísimo caso de chantaje: el joven Quest era fotógrafo, y como tal, hizo de otra hermana suya, la famosísima actriz de televisión Mavis Wald, una serie de fotografías demasiado íntimas...

00,10, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

15,15, CARTA DE AJUSTE

15,29, APERTURA  
Y PRESENTACION

15,30, LA VISPERA  
DE NUESTRO TIEMPO  
«Marx, Schumpeter, Keynes»  
(El futuro del capitalismo)

17,00, RETRANSMISION  
DEPORTIVA  
«Hípica»

19,30, TALLER DE TEATRO  
«Pequeño Gran Guñol:  
«La Odisea», de Homero»  
DIRECCION: Francisco Montolio.

PRESENTACION: Rosana Torres.

Espacio dirigido a espectadores sin límite de edad, en el que se ofrece una adaptación de la conocida obra de Homero «LA ODISEA» realizada por marionetas de guante, marotes y varilla.

20,30, CICLO SHAKESPEARE  
«La comedia de las  
equivocaciones»

DIRECCION y REALIZACION  
Philip Casson.

INTERPRETES: Brian Coburn,  
Griffith Jones, Roger Rees,  
Mike Gwilym, Michael Williams,  
Nikolas Grace, Judi Dench,  
Francesca Annis, Paul Brooke,  
Norman Tyrrell, Marie Kean.

Adaptación de la obra de Shakespeare «The comedy of errors» que a su vez está basada en los «Menecmos» de Plauto. Se trata de una versión musical llena de imaginación e inventiva con la inclusión de canciones y danza contemporáneas. Ambientada en la Grecia actual, los protagonistas son dos turistas.

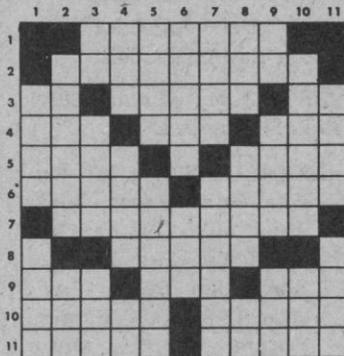
El argumento es una complicada historia de equívocos donde se ven envueltas dos parejas de gemelos. Antifolo de Efeso y Antifolo de Siracusa (hijos de Egeonte y de Emilia) y Dromio de Efeso y de Siracusa, al servicio de los dos Antifolos. La obra arranca cuando Egeonte, que acaba de llegar a Efeso —y tiene problemas para ejercer su trabajo de mercader— relata a las autoridades cómo en un naufragio perdió a su esposa, a uno de sus hijos, y a un criado, y desea buscar en esta ciudad a todos ellos, ya que Antifolo de Siracusa y su siervo están buscando también a sus respectivos hermanos.

22,50, TEATRO REAL

00,30, DESPEDIDA Y CIERRE

# TIEMPO LIBRE

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Cada uno de los espíritus bienaventurados que forman el segundo coro. 2. Prisa. 3. Voz para detener a las caballerías. Moral. Terminación de infinitivo. 4. Altar. Vocal repetida tres veces. Prefijo que denota prioridad o encaucamiento. 5. Barniz duro y brillante, empleado con profusión por chinos y japoneses. Solicito. 6. Golpea una cosa o da repetida y violentamente contra ella. Naturales de cierta nación europea. 7. Abarrotados. 8. Número. 9. Demostrativo. Fluido. Adverbio de cantidad. 10. Cierta serpiente. Conjunto de géneros de contrabando. 11. Gran lago de Rusia. Adorno de tul, encaje, etc., plegado o fruncido, que se usó alrededor del cuello (PI).

## SOPA DE LETRAS

Por Montse

C	R	A	T	I	A	N	T	O
R	O	M	I	J	A	L	P	O
U	E	S	A	D	I	U	E	S
A	S	V	O	U	Ñ	A	L	A
N	A	O	L	A	S	I	F	A
N	B	A	L	D	T	S	I	P
D	L	L	A	M	V	A	R	I
O	E	S	C	O	P	E	T	A
S	I	L	I	C	A	T	R	I

Siete nombres de armas.

**VERTICALES.** — 1. Apoyento. Trampa para cazar lobos y otros animales. 2. Armadura de hierro o acero, compuesta de peto y espaldar. Preposición. 3. Reflexivo. Al revés, prenda de lienzo blanco que usan las monjas. Ligue. 4. Nombre de letra. Sujetos con ligaduras. Letras de «rogar». 5. Desafió. Señala lo que corresponde a una persona o cosa. 6. Signo del Zodiaco. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. 7. Pez marino teleosteo, acantopterigio, que vive cerca de las costas y cuya carne es apreciada. Al revés, consumir. 8. Distraída. Fui capaz. Artículo. 9. Símbolo del socio. Suelo. Número. 10.

Flechas. Marchita. 11. Culpa-do (PI). Costumbre en boga (PI).

## Frases célebres

**«El santo hablaría si las reglas de su Orden no le impusieran silencio»**

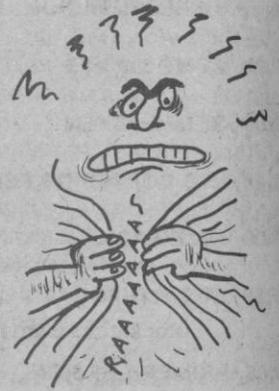
Exclamación del Papa Clemente XIV al contemplar el «San Bruno» que para la iglesia de Santa María modelara Juan Antonio Houdon (1740-1828), el escultor francés, autor entre otras muchas obras de la admirable estatua de Voltaire en el vestíbulo del Teatro Francés.

**«Grande sería el miedo que debió tener quien tan grande voto hizo»**

Exclamación que pone la condesa D'Aulnoy (un viaje por España en 1679) en labios del duque de Braganza cuando éste visitaba el Monasterio de El Escorial y decirle el que le acompañaba que el imponente edificio había sido construido en virtud de un voto hecho por Felipe II en la batalla de San Quintín.

# UMOR SIN ACHE

## OS RASGADORES DAS VESTIMENTAS



Menudo follón que se ha organizado en Segovia por dos sesiones teatrales del grupo catalán «Els Joglars». El no va más, vamos, el desideratum, como quien dice.

Menos mal que tenemos a esos incorruptibles pepitos grillos de nuestras conciencias, esos alcorques, esos encauzadores de conductas que ni a tres tirones consentirán en nuestra eterna condenación.

Se impone cortar por lo sano, extirpar el cáncer, separar a la manzana podrida que corrompe las candidas y sonrosadas manzanas sanas de la banasta. Arrójese al culpable a las tinieblas exteriores, y allí será el llorar y crujir de dientes, y a otra cosa mariposa.

Qué suerte tenemos de contar con esta apretada fila de «Rasgadores de Vestiduras», que por cierto, llegada la ocasión no rasgan los abrigos de visón y chinchillas de sus santas (esposas).

Para los «Rasgadores de Vestiduras» la cultura siempre será una cosa sospechosa. La miran de refilón, al bies, se parapetan, se preparan, se revisten de corazas ante la cultura. Porque la cultura abierta y liberal cuestiona el dogma. Y el dogma es y debe ser. Y punto, y paso ligero.

□ □ □

«Mira que nos lo han dicho, mira que nos lo han repetido, mira que nos lo han aconsejado, mira que nos lo han impuesto: "que si quieres ser feliz como me dices, no analices, muchacho, no analices". Bueno, pues como quien oye llover. Estos chicos, estos chicos, nos van a matar a disgustos con su manía de la cultura; ni caso, le digo a usted que no hacerles ni caso, ya se les pasará, son como niños, a ver si ahora con la final del torneo futbolístico se olvidan del tema. Y qué me dice usted de los catalanes estos, Joglares, pandilla separatistas, que vienen a nuestra casa a hacer befa, mofa y escarnio de lo nuestro y bien nuestro; que se vayan a su pueblo en buena hora a comer monchetas y a bailar la sardana; y qué me cuenta de esa afición que les ha dado por esa señora, María Zambrano o lo que sea, pero quién es María Zambrano, vamos a ver, si puede saberse...»

□ □ □

Los «Rasgadores de Vestiduras» están preparados. Se han provisto de severos sayales y ásperos manteos. Cejjuntos, tiesos y solemnes, se disponen a cubrirnos de cenizas por nuestros pecados, ay.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

# LOS SIETE ERRORES

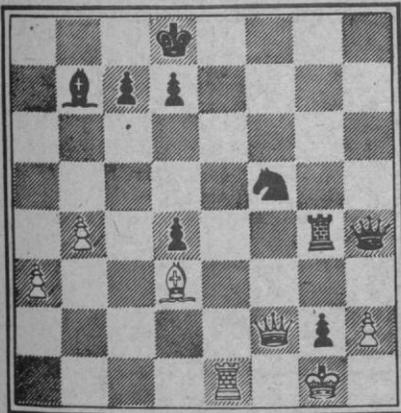
Al copiar el dibujo, el autor cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



## Problemas de ajedrez

Por HARRY SMITH

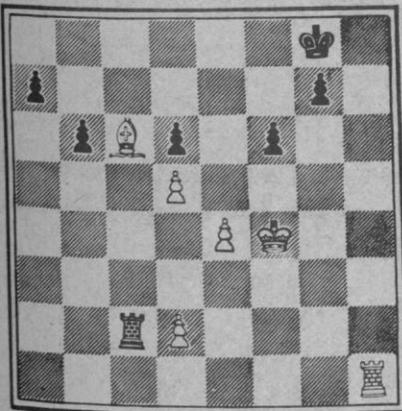
NEGRAS



BLANCAS

Juegan negras y dan mate en tres. Cómo?

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. Cómo?

## PROBLEMA DE LOGICA

	Primera			Cuarta
SALA				
NACIONALIDAD				
COCHE				
PROFESION				

Cuatro jóvenes acuden juntos a visitar un museo europeo. Con los datos que le damos a continuación, y si los mecanismos de su lógica funcionan bien, tendrá que deducir la colocación en las correspondientes casillas, de su profesión, su nacionalidad, la ciudad en la que viven, la sala que más interesa a cada uno de ellos y el número de estas salas.

1. - El americano es pintor.
2. - Al sueco le interesa la sala de Escultura Egipcia.
3. - Al que vive en Roma le interesa la Sala Primera.
4. - Al austriaco no le interesa la Sala de Escultura Griega.
5. - El que vive en Londres es restaurador.
6. - La sala que interesa al inglés es la inmediatamente anterior a la de Cerámica Griega.
7. - Al que vive en París le interesa la Sala de Escultura Egipcia.
8. - El Americano vive en Roma.
9. - Al crítico le interesa la sala inmediatamente posterior a la que le interesa al que vive en Zurich.
10. - Al inglés le interesa la Sala de Escultura Romana.
11. - Al que vive en Londres le interesa la sala anterior a la que le interesa al arqueólogo.

# HOROSCOPO

PARA LA SEMANA DEL 14 AL 20 DE MAYO

<p><b>ARIES</b> (21 marzo a 20 abril)</p>  <p>SALUD E TRABAJO B DINERO B AMOR B</p>	<p><b>LIBRA</b> (23 sept. a 22 oct.)</p>  <p>SALUD B TRABAJO R DINERO E AMOR B</p>
<p><b>TAURO</b> (21 abril a 20 mayo)</p>  <p>SALUD R TRABAJO E DINERO P AMOR B</p>	<p><b>ESCORPION</b> (23 oct. a 22 nov)</p>  <p>SALUD B TRABAJO M DINERO B AMOR R</p>
<p><b>GEMINIS</b> (21 mayo a 21 junio)</p>  <p>SALUD E TRABAJO B DINERO B AMOR P</p>	<p><b>SAGITARIO</b> (23 nov. a 20 Dic)</p>  <p>SALUD B TRABAJO R DINERO M AMOR E</p>
<p><b>CANCER</b> (21 junio a 21 julio)</p>  <p>SALUD P TRABAJO R DINERO E AMOR E</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b> (21 Di a 19 En)</p>  <p>SALUD B TRABAJO M DINERO B AMOR B</p>
<p><b>LEO</b> (22 julio a 21 agosto)</p>  <p>SALUD B TRABAJO B DINERO M AMOR E</p>	<p><b>ACUARIO</b> (20 En. a 18 Feb)</p>  <p>SALUD E TRABAJO M DINERO B AMOR B</p>
<p><b>VIRGO</b> (22 agosto a 22 sept.)</p>  <p>SALUD B TRABAJO B DINERO B AMOR M</p>	<p><b>PISCIS</b> (19 Feb. a 20 marzo)</p>  <p>SALUD R TRABAJO E DINERO E AMOR B</p>

## CLAVE DE SIGNOS

E = Excelente. - B = Bueno. - R = Regular. - M = Mlo. - P = Pésimo.

## SOLUCIONES A TIEMPO LIBRE

### SOPA DE LETRAS

Revólver  
Navaja  
Sable  
Escopeta  
Puñal  
Rifle  
Pistola

### SIETE ERRORES

Luna  
Matuja  
Admiración  
Piloto  
Velo  
Tornillo  
Piedra

### PROBLEMA DE AJEDREZ

1. ... D x P +  
2. R x D, T5T +  
3. R1C, T8T mate
1. A8R, Juegan negras  
2. T8T mate

### PROBLEMA DE LOGICA

**Sala:** Escultura griega, escultura romana, cerámica griega, escultura egipcia.  
**Nacionalidad:** Americano, inglés, austriaco, sueco.  
**Residencia:** Roma, Londres, Zurich, París.  
**Profesión:** Pintor, restaurador, arqueólogo, crítico.

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: Serafin. 2: Celeridad. 3: So. Etica. Ar. 4: Ara. EEE. Pre. 5: Laca. Pido. 6: Azota. Rusos. 7: Atestados. 8: Siete. 9: Esa. Gas. Mas. 10: Pitón. Alijo. 11: Onega. Golas.  
**VERTICALES:** 1: Sala. Cepo. 2: Coraza. Sin. 3: Se. acoT. Ate. 4: Ele. Ates. Og. 5: Rete. Aisgna. 6: Aries. Tea. 7: Fice. ratsaG. 8: Ida. Pude. Lo. 9: Na. Piso. Mil. 10: Dardos. Aja. Reos. Usos.